

Japan's New Legal Education System: Towards International Legal Education?

Masahiko Omura, Tokyo / Satoru Osanai, Tokyo / Malcolm Smith, Tokyo

Introduction

- I. The New System
- II. The Reform Project in Japan – A History of Transplantations
 - 1. The first period: From the arrival of the Black Ships from America in 1853 to the arrival of General MacArthur in August 1945
 - 2. The second period from 1945 through to the 1990s
 - 3. The third period: the 1990s and beyond
- III. Is the Graduate Law School an International Model?
- IV. Are the Teaching Methods International?
- V. Is the Curriculum International?
- VI. Internationalization of the Teaching Staff
- VII. International Programs
- VIII. International Standards in Facilities
- IX. Other International Standards

Conclusion

Appendix 1

Appendix 2

[p. 39 – p. 54]

SUMMARY

The authors argue that there are very important elements of internationalization in the legal education and admission reforms in Japan. In their view, the reforms are consistent with a long history of assimilation of legal concepts and methods from abroad into domestic traditions of education that provided a receptive environment. The striking achievement of establishing 74 new graduate law schools in less than four years is based on the strength of the pre-existing university structure for undergraduate and post-graduate legal education. The new reforms are intended to strengthen Japan's international competitiveness and so the authors test the extent to which the new law schools have internationalized their curricula, their teaching methods, their teaching staff, and their international programs, while also examining whether their facilities have reached international standards. Their conclusions are largely favorable. However, they raise serious concerns about the apparent failure of the Justice Ministry to immediately implement the Justice Reform Council's recommendation to break the nexus between legal education and the entrance examination for admission to the Legal Research and

Training Institute. They argue that the continuing imposition of an artificially low success rate threatens to reduce the ability of law school students to engage fully in international aspects of the reforms.

ZUSAMMENFASSUNG

Die Autoren vertreten die Auffassung, daß sich die Reform der Juristenausbildung in Japan als Teil einer Internationalisierung begreifen läßt und durch diese in wesentlichen Teilen gekennzeichnet ist. Ihrer Meinung nach wird mit den Reformen die Tradition, ausländische rechtliche Konzepte und Methoden an nationale Erziehungskonzepte und –traditionen anzupassen, fortgesetzt. Die Tatsache, daß es innerhalb von weniger als vier Jahren gelang, 74 neue Law Schools aufzubauen, beruht auf der Stärke der zuvor existierenden Struktur der universitären Juristenausbildung.

Die Reformen zielen darauf ab, die internationale Wettbewerbsfähigkeit Japans zu stärken. Vor diesem Hintergrund untersuchen die Verfasser, bis zu welchem Grad die neuen Law Schools ihre Curricula, ihre Unterrichtsmethoden, ihren Lehrkörper und ihre international ausgerichteten Programme tatsächlich internationalisiert haben. Zugleich untersuchen sie, inwieweit die institutionellen Gegebenheiten der Law Schools internationalem Standard entsprechen.

Die Ergebnisse sind weitgehend positiv. Erhebliche Bedenken werden jedoch bezüglich des offensichtlichen Versagens des Justizministeriums erhoben, eine zentrale Empfehlung der juristischen Reformkommission unmittelbar umzusetzen. Diese hatte vorgeschlagen, das Eingangsexamen zum zentralen nationalen Ausbildungsinstitut für Referendare so zu ändern, daß die Durchfallquote gesenkt wird, um so die Fixierung der Ausbildung auf technische Fertigkeit aufzuheben. Das Beibehalten einer künstlich niedrig gehaltenen Erfolgsquote werde, so argumentieren die Verfasser, die Studenten der Law Schools davon abhalten, sich ganz für die intendierten internationalen Aspekte der Reform zu interessieren und sich nicht in erster Linie darauf zu konzentrieren, wie man am besten das Examen besteht.

(Deutsche Übersetzung durch d. Red.)